

BRUSH MASTER™

DEK® Trituradora/Desmenuzadora con 2 vías de alimentación

Manual del usuario

Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad para los modelos de trituradora/desmenuzadora: CH3, CH4, CH9. LEA ATENTAMENTE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.



Para preguntas o servicio del producto,
LLAME a la línea de ayuda 1-919-550-3221
o ingrese a www.beastpowerequipment.com

Quando llame a la línea de ayuda necesitará disponer de la siguiente información:

Fecha de la compra: _____

Lugar de compra: _____

Nº de serie: _____

Modelo N°: _____

Copyright© 2009 por GXi International, LLC. Todos los derechos reservados.
Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse ni distribuirse sin el permiso previo por escrito de GXi Outdoor Power LLC Clayton, NC 27520 EE.UU.

Brush Master™ es una marca comercial de GXi Outdoor Power, LLC

DEK® es una marca comercial registrada de GXi Outdoor Power, LLC

GXi Outdoor Power, LLC distribuye de forma exclusiva, DEK®

GXi Outdoor Power, LLC se reserva el derecho de discontinuar o cambiar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

La información y especificaciones incluidas en esta publicación estaban en efecto al momento de la aprobación para su impresión.



Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad para los modelos de trituradora/desmenuzadora:

LEA ATENTAMENTE LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este manual del usuario se considera una parte permanente de la trituradora/desmenuzadora y debe permanecer con ella si se revende.

Contenido:

Advertencias	1
Especificaciones del producto	2
Identificación de los componentes	3
Formulario de pedido de partes faltantes	4
Información sobre seguridad	5
Pautas para el funcionamiento	6
Ensamblaje	7
Información importante sobre el motor	8
Instrucciones de funcionamiento	9
Mantenimiento y almacenaje	10
Localización y solución de problemas	12
Garantía limitada y servicio	13

 **ADVERTENCIA**

Este símbolo indica instrucciones importantes de seguridad las cuales, si no se observan, podrían poner en peligro la seguridad personal y/o de la propiedad. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de intentar utilizar esta máquina. De lo contrario el incumplimiento de estas instrucciones podría resultar en lesiones personales. Cuando vea este símbolo - preste atención a su advertencia.

 **ADVERTENCIA**



GAS DE MONÓXIDO DE CARBONO

El escape contiene monóxido de carbono que es un gas venenoso sin color ni olor. Respirar los gases del escape puede ocasionar la pérdida de la conciencia y conducir a la muerte.

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se conocen como causante de cáncer, defectos congénitos u otros daños del sistema reproductor.

 **ADVERTENCIA**



Esta máquina tiene cuchillas giratorias de corte capaces de amputar las manos y los pies así como de lanzar objetos. Conserve las manos y los pies fuera de las aberturas mientras la máquina esté en funcionamiento. La inobservancia de estas instrucciones de seguridad podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

 **ADVERTENCIA**



ADVERTENCIA: No utilice esta máquina a menos que el deflector del canal de descarga esté instalado adecuadamente.

 **ADVERTENCIA**



Mantenga a los espectadores, ayudantes, mascotas y niños al menos a 75 pies (22,9 m) de la máquina mientras esté en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra al área.

 **ADVERTENCIA**



Utilice protección para los oídos y los ojos mientras utilice esta máquina o si se encuentra dentro del rango de 75 pies (22,9 m) con respecto a esta máquina. Los objetos que se lanzan pueden rebotar y causar lesiones serias en los ojos.

 **ADVERTENCIA**

Nunca utilice ropa suelta ni artículos de joyería largos y conserve el pelo largo bajo un gorro cuando utilice la máquina. Nunca use esta máquina con los pies descalzos ni con sandalias.

Nunca utilice esta máquina en una pendiente ni en piso duro liso.

 **ADVERTENCIA**



La gasolina es extremadamente inflamable y sus emanaciones son explosivas. Pueden ocurrir lesiones personales graves cuando se derrama gasolina sobre el operador o la ropa, pues puede incendiarse. En caso de derrame de gasolina, lávese la piel y cámbiese de ropa inmediatamente.

ADVERTENCIA: No deposite ramas mayores de 3" o 4" (7,6 cm o 10,2 cm) de diámetro (dependiendo del número de modelo, refiérase a la tabla de especificaciones del modelo - página 2) en el canal lateral. No deposite ramas mayores de 1/4" (6,4 mm) en el embudo.

NO fuerce las ramas dentro de la máquina; permita que se introduzcan automáticamente.

Entrenamiento

1. Lea, comprenda y observe todas las instrucciones en la máquina y en el manual antes de intentar ensamblarla y utilizarla. Conserve este manual en un lugar seguro para referencia futura y regular, así como para pedir repuestos.
2. Familiarícese con todos los controles y su funcionamiento adecuado. Sepa como detener la máquina y desengancharla rápidamente.
3. Nunca deje que menores de 18 años utilicen esta máquina. Los mayores de 18 años deben leer y comprender las instrucciones de funcionamiento y las reglas de seguridad de este manual y deben estar entrenados y supervisados por un progenitor.
4. Nunca deje que los adultos utilicen esta máquina sin la instrucción adecuada.
5. Mantenga a los espectadores, ayudantes, mascotas y niños al menos a 75 pies (22,9 m) de la máquina mientras esté en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra al área.
6. Nunca active un motor en interiores ni en un área con ventilación deficiente. El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas mortal sin olor.
7. No ponga las manos ni los pies cerca de las partes giratorias ni en las cámaras de alimentación ni en la abertura de descarga. El contacto con el impulsor giratorio puede amputar los dedos, manos y pies.
8. Nunca intente desbloquear la toma de alimentación ni la abertura de descarga; retirar o vaciar la bolsa, ni inspeccionar y reparar la máquina mientras el motor esté funcionando. Apague el motor y espere hasta que todas las partes móviles se hayan detenido por completo. Desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra contra el motor.

NOTA:
El operador o el usuario es responsable por el peligro o los accidentes que ocurran a otras personas, su propiedad o a sí mismos.

Especificaciones del producto

Especificaciones del Modelo N° de la trituradora/Desmenuzadora

Modelo N°	CH3	CH4	CH9
Máxima RPM	3600 RPM	3600 RPM	3600 RPM
Caballos de fuerza	11 HP	15 HP	15 HP
Sistema de encendido	Cuerda de Arranque	Cuerda de Arranque	Cuerda de Arranque y Motor de Arranque Electric
Conformidad de emisión	49 estados	49 estados	49 estados
Capacidad de combustible (gal.)	1,4 gal.	1,4 gal.	1,4 gal.
Tipo de motor	DEK	DEK	DEK
Desplazamiento (cc)	279 cc	420 cc	420 cc
Caminar o halar	cualquiera	cualquiera	cualquiera
Trituradora	Sí	Sí	Sí
Desmenuzadora	Sí	Sí	Sí
Diámetro máximo de espesor de corte (pulg.)	3" x 3" (7,6 cm x 7,6 cm)	3" x 4" (7,6 cm x 10,2 cm)	3" x 4" (7,6 cm x 10,2 cm)



Embudo triturador

Utilice el embudo triturador para introducir hojas únicamente.

Tanque de combustible

Utilice combustible regular sin plomo. Siempre deje aproximadamente 1" (2,5 cm) de espacio de aire en la parte superior del tanque para la expansión del combustible a objeto de evitar infiltración o derrames.

Palanca del ahogador

Mueva la palanca del ahogador a la posición CHOKE para preparar el arranque del motor frío.

Válvula de combustible

Use la válvula de combustible para encender y apagar el motor.

Compuerta de acceso para las cuchillas

Retire la compuerta de acceso para las cuchillas para limpiar, retirar, afilar o añadir cuchillas a la trituradora/desmenezadora.

Canal de descarga

Los materiales picados se descargan a través de esta abertura. Puede dejarse abierto o puede fijarse al canal de descarga la bolsa de recolección de materiales desmenzados.

Bolsa de herrajes

Esta bolsa contiene los herrajes de ensamblaje, los dispositivos de seguridad y la bolsa de recolección de materiales desmenzados. Utilice la bolsa de recolección para los materiales picados o desmenzados que se han alimentado a través del canal de la trituradora o del ensamble de la tolva.

Boton rojo de empujon electric de comienzo.

120V Extencion electrico para uso de conection (ploque de 120V para comienza electrica)

Interruptor de encendido/apagado.

Coloque este interruptor en la posición de encendido (On) antes de utilizar el arranque de retroceso. Coloque el interruptor en la posición de apagado (Off) para apagar el motor.

Arrancador de retroceso

La manija del arranque está ubicada en el motor. Hale la manija del arranque para arrancar el motor.

N° de serie:

Estampado en el bloque del motor, entre el embudo y el motor.

Canal de la trituradora

Use el canal de la trituradora para introducir piezas más largas y/o gruesas de desechos de patio en el impulsor para triturarlas. Dependiendo del número de modelo, la trituradora/desmenezadora puede cortar piezas de madera de hasta 3" o 4" (7,6 cm o 10,2 cm) de diámetro.

Tractor de césped o enganche para vehículo todoterreno

Utilice este enganche para remolcar la trituradora/desmenezadora detrás de un tractor de césped o vehículo todoterreno (velocidad máxima de remolque: 15 mph).

Indique la parte faltante:

- Bolsa de accesorios
- Juego de ruedas
- Otro _____

Nombre _____

Dirección _____

Fecha de compra: _____

Modelo N°

- CH3
- CH4
- CH9

Teléfono _____

Correo electrónico: _____

Serial #: _____

Comentarios:

IMPORTANTE: Adjunte el recibo de compra. Sin el recibo, su pedido se demorará. También puede escribirnos por correo electrónico a:

customerservice@gxioutdoorpower.com. Si envía el pedido por correo electrónico, adjunte la imagen escaneada del recibo de compra.

Su responsabilidad

Restrinja el uso de esta trituradora/desmenezadora a las personas que lean, comprendan y observen las advertencias e instrucciones contenidas en este manual y en la máquina.

Nota: No todas las etiquetas que se ilustran corresponden a su trituradora/desmenezadora

Preparación

1. Inspeccione a fondo el área donde va a utilizar la trituradora/desmenezadora. Retire todas las rocas, botellas, envases u otros objetos ajenos, los cuales podrían ser recogidos o lanzados y ocasionar lesiones personales o daños a la máquina.
 2. Evite descargar el material desmenuzado fuera del canal de descarga contra una pared o en el asfalto, concreto u otra superficie dura, ya que el material eyectado podría rebotar y causarle lesiones a usted o a los espectadores.
 3. Siempre utilice gafas de seguridad o anteojos de seguridad para proteger los ojos durante el uso o mientras efectúa un ajuste o reparación.
 4. Use zapatos de trabajo fuertes, con suelas ásperas y pantalones y camisa ajustados. La ropa ancha o los artículos de joyería flojos o colgantes pueden enredarse en las partes móviles. Use guantes de trabajo de cuero cuando introduzca material en el canal de la trituradora.
 5. Antes de arrancar el motor, revise los pernos y los tornillos para comprobar que estén apretados y que la máquina se encuentre en condiciones de trabajo seguras. También inspeccione visualmente la trituradora/desmenezadora con intervalos frecuentes en busca de daños.
 6. Conserve o sustituya las etiquetas de seguridad y de instrucciones, según sea necesario.
 7. Para evitar lesiones personales o daño a la propiedad ejerza extremo cuidado con el manejo de la gasolina.
 - a. Utilice sólo un envase aprobado para gasolina.
 - b. Apague todos los cigarrillos, tabaco, pipas y otras fuentes de ignición.
 - c. Nunca le ponga combustible a la máquina en interiores.
 - d. Nunca retire la tapa de la gasolina ni añada gasolina cuando el motor esté caliente o funcionando.
 - e. Permita que el motor se enfríe al menos dos minutos antes de reaprovisionar de combustible.
 - f. Nunca llene demasiado el tanque. Deje al menos una distancia de ½" (1,3 cm) de distancia con respecto a la parte inferior del cuello para llenar a objeto de proporcionar espacio para la expansión del combustible.
 - g. Apriete la tapa de la gasolina de forma segura.
 - h. Si se derrama gasolina, limpie el motor y el equipo. Mueva la máquina a otra área y espere 5 minutos antes de arrancar el motor.
 - i. Nunca guarde la máquina o el envase de combustible en interiores ni cerca de llamas expuestas, chispas o luces piloto (por ej.: sistema de calefacción, calentador de agua, calefactores de área, secadora de ropa, etc.).
 - j. Para disminuir el riesgo de incendio, conserve la máquina desprovista de césped, hojas u otro tipo de acumulaciones de desechos. Limpie los derrames de aceite o gasolina y retire cualquier desecho empapado en combustible.
 - k. Deje que la máquina se enfríe al menos 5 minutos antes de guardarla.
8. Nunca intente hacer ningún tipo de ajustes mientras el motor esté funcionando (excepto donde el fabricante lo haya recomendado específicamente).

Ubicación de las etiquetas de seguridad

Estas etiquetas le advierten de peligros potenciales que pueden causar lesiones graves. Léalas atentamente. Si una etiqueta se desprende o es difícil de leer, contacte el distribuidor de GXi Outdoor Power para obtener un reemplazo.

Información sobre seguridad

Los productos GXi Outdoor Power están diseñados para proporcionarle servicio seguro y confiable si se operan de acuerdo con las instrucciones. Lea y comprenda este manual del usuario antes de trabajar con su equipo motorizado.

Responsabilidad del operador

Sepa como parar su equipo motorizado rápidamente en caso de emergencia. Comprenda el uso de todos los controles y conexiones. Cerciérese de que quien opere este equipo motorizado reciba la instrucción adecuada. No deje que los niños usen el equipo motorizado sin supervisión de los padres.

LEA ESTAS PAUTAS PARA EL FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO.

1. No ponga las manos ni los pies cerca de las partes giratorias ni en las cámaras de alimentación ni en la abertura de descarga. El contacto con el impulsor giratorio puede amputar los dedos, manos y pies.
2. Antes de arrancar la máquina, cerciórese de que el canal de la trituradora, la toma de alimentación y la cámara de corte estén vacías y sin ningún tipo de desecho.
3. Inspeccione a fondo todo el material que va a triturar y retire los objetos de metal, rocas, botellas, envases u otros objetos ajenos, los cuales podrían causar lesiones personales o daño a la máquina.
4. Si fuese necesario empujar material a través de la tolva trituradora, utilice un palo de diámetro pequeño. No utilice las manos ni los pies.
5. Si el impulsor golpea un objeto extraño o si la máquina empieza a hacer un ruido o vibración inusual, apague el motor inmediatamente. Deje que el impulsor se detenga completamente. Desconecte el cable de la bujía, colóquelo a tierra contra el motor y ejecute los siguientes pasos:
 - a. Inspeccione si hay daños.
 - b. Repare o reemplace cualquier parte dañada.
 - c. Revise si hay piezas sueltas y apriételas para garantizar el funcionamiento seguro continuado.
6. No permita la acumulación de material procesado en el área de descarga. Esto puede evitar la descarga adecuada y ocasionar el retroceso del material a través de la abertura de alimentación.
7. No intente desmenuzar ni triturar material de mayor tamaño que el especificado en la máquina o en este manual. Podrían ocurrir lesiones personales o daños a la máquina.



Embudo de la astilladora sólo para introducir hojas, césped, desechos de plantas. No utilice el embudo para introducir enredaderas ni ramas largas tales como las de los sauces llorones ya que pueden obstruir las segadoras.



El canal lateral es para piezas más largas y/o gruesas de desperdicios de patio. Dependiendo del número de modelo, la trituradora/desmenuzadora puede cortar piezas de madera de hasta 3" o 4" (7,6 cm o 10,2 cm) de diámetro.

8. Nunca trate de desobstruir la toma de alimentación ni la abertura de descarga mientras el motor esté funcionando. Apague el motor, espere hasta que todas las partes móviles se hayan detenido, desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra contra el motor antes de despejar los desechos.
9. Nunca utilice sin el embudo desmenuzador, el canal triturador ni el canal de descarga adecuadamente fijados en la máquina. Nunca vacíe ni cambie la bolsa de desechos mientras el motor esté funcionando. Apague el motor cuando no esté junto a la máquina.
10. Mantenga todos los protectores, deflectores y dispositivos de seguridad en su lugar y funcionando adecuadamente.
11. Conserve la cara y el cuerpo hacia atrás y hacia el costado del canal de la trituradora mientras introduce material en la máquina para evitar las lesiones que podría ocasionar el retroceso accidental.
12. Nunca utilice esta máquina sin que exista buena visibilidad o luz adecuada.
13. No utilice esta máquina en una superficie que no esté nivelada.
14. No utilice en un espacio confinado.
15. No utilice esta máquina mientras se encuentra bajo la influencia de alcohol o drogas.
16. El silenciador y el motor se calientan y pueden ocasionar quemaduras. No los toque.
17. Nunca levante ni lleve a otro lado la máquina mientras el motor esté en funcionamiento.
18. No deje esta máquina funcionando desatendida.
19. Mantenga a los niños, espectadores y mascotas a 75 pies (22,9 m) de distancia.
20. Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.

Herramientas necesarias: Destornillador de estrella

Tiempo estimado de ensamblaje: 10 minutos

1. Saque la trituradora de la caja.

Quite las grapas, rompa la goma de las lengüetas superiores o corte la cinta en el extremo de la caja y desprenda por la lengüeta para abrir la caja.

2. Verifique que todas las piezas estén en la caja de la trituradora.

- Embudo triturador
- Motor de la trituradora y ensamble de la caja (preensamblado)
- Canal de la trituradora
- Bolsa de herrajes
- El enganche del remolque y las manijas del embudo vienen empacadas juntas.



3. Desconecte el cable de la bujía.

Antes de armar la trituradora/desmenezadora, desconecte el cable de la bujía y colóquelo a tierra contra el motor para evitar que arranque inadvertidamente. Este paso debe tomarse por precaución cuando esté trabajando en esta máquina.

4. Fije el embudo de la trituradora.

Primero, fije las dos manijas a los costados del embudo utilizando la llave que se proporciona y un destornillador de estrella. Apriete las tuercas de forma segura.



Segundo, coloque el embudo sobre la abertura de la caja de la trituradora, comprobando que la empaquetadura de goma esté alineada correctamente. Fije el embudo con los dos “pernos de movimiento ascendente” y el perno fijo utilizando la llave que se suministra. Apriete las tuercas de forma segura.



5. Fije el canal lateral de la trituradora.

Coloque el canal de la trituradora sobre los cuatro pernos que sobresalen del costado de la caja de la trituradora y asegure las tuercas apretadamente utilizando la llave que se suministra.



6. Fije la bolsa recolectora de recortes.

Coloque las arandelas metálicas de la bolsa sobre las anillas de alambre ubicadas en la base del motor. Envuelva la bolsa bajo la parte inferior del canal de descarga, hale el cordón apretadamente y asegúrelo.

7. Fije al enganche del remolque.

Coloque el enganche del remolque en el agujero de la base de la trituradora sobre el ensamble del eje. Inserte el pasador y fije con el pasador de chaveta.

8. Reconecte el cable de la bujía.

NOTA: La trituradora/desmenezadora funciona de manera más eficiente a la velocidad establecida en fábrica de 3600 RPM. La velocidad está controlada por el limitador de velocidad y la configuración del estrangulador no debe ajustarse. No intente ajustar la velocidad del motor.

Información sobre el sistema de control de emisiones

Leyes del aire limpio de EE.UU. y California

Es requisito de EPA y de las regulaciones de California que todos los fabricantes proporcionen instrucciones escritas que describan el funcionamiento y mantenimiento de los sistemas de control de emisiones. Deberán seguirse las siguientes instrucciones y procedimientos para conservar las emisiones del motor DEK dentro de los estándares de emisión.

Los sistemas de control de emisiones de su motor DEK fueron diseñados, fabricados y certificados de conformidad con EPA y las regulaciones sobre emisiones de California.

El mantenimiento, reemplazo o reparación de los sistemas o dispositivos de control de emisiones puede ejecutarlo un proveedor de reparación de motores, utilizando piezas que estén "certificadas" de acuerdo a las normas EPA. Recomendamos el uso de piezas DEK genuinas siempre que se le haga mantenimiento. Estas piezas de reemplazo de diseño original están fabricadas de acuerdo a las mismas normas que las piezas originales, de modo que puede tener confianza en su rendimiento.

El uso de piezas de reemplazo de mercado secundario, no de diseño y calidad originales, puede disminuir la efectividad de su sistema de control de emisiones. El fabricante de piezas de mercado secundario asume la responsabilidad de que la pieza no afectará negativamente el rendimiento del control de la emisión y deberá certificar que el uso de la pieza cumpla con las regulaciones de emisión.

En el estado de California el parachispas es obligatorio por ley. Otros estados pueden tener leyes similares. Las leyes federales se aplican en todos los territorios federales. Si equipa el silenciador con un parachispas, deberá conservarlo en condiciones efectivas de funcionamiento.



Gas de monóxido de carbono

El escape contiene monóxido de carbono que es un gas venenoso sin color ni olor. Respirar los gases del escape puede ocasionar la pérdida de la conciencia y conducir a la muerte. Para evitar que el gas del escape se acumule, NO use este producto en un garaje, sótano, espacio bajo el piso, cobertizo cerrado o en ninguna otra área sin la ventilación adecuada. NO utilice este equipo cerca de conductos de ventilación o ventanas abiertas que puedan permitir que los gases del escape penetren en la vivienda o el negocio. Utilice este producto en exteriores ÚNICAMENTE.

El escape del motor de este producto y otros componentes contiene sustancias químicas que en el Estado de California se conocen como causante de cáncer, defectos congénitos u otros daños del sistema reproductor.



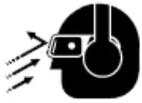
Peligro de incendio y quemaduras

El sistema de escape se calienta lo suficiente como para incendiar algunos materiales.

- Conserve el equipo motorizado al menos a 3 pies (1 metro) de distancia de los edificios y de otros equipos durante el uso.
- No encierre este producto en ninguna estructura.
- No fume mientras reaprovisiona de combustible.
- Conserve los materiales inflamables alejados.
- El silenciador se torna muy caliente durante el funcionamiento y permanece caliente durante un tiempo después de haber apagado el motor. Tenga cuidado de no tocar el silenciador mientras esté caliente.
- Deje que el motor se enfríe antes de guardar la máquina.
- Reabastezca de combustible en un área bien ventilada con el motor apagado.
- Las emanaciones del combustible son extremadamente inflamables y podrían incendiarse después de que el motor haya arrancado. Revise que cualquier derrame de combustible se haya limpiado antes de poner en marcha el motor.

PELIGRO

Esta máquina ha sido fabricada para uso de acuerdo con las reglas de funcionamiento seguro indicadas en este manual. Como con cualquier tipo de equipo motorizado, un descuido o error de parte del operador puede ocasionar lesiones graves.



ADVERTENCIA

Utilice siempre protección para los oídos y los ojos mientras utilice esta máquina o si se encuentra dentro del rango de 75 pies (22,9 m) con respecto a esta máquina.

IMPORTANTE: Esta unidad se envía sin gasolina ni aceite en el motor. Llene el motor con gasolina y aceite como se indicó antes de utilizar la máquina.

ADVERTENCIA



Añada gasolina y

aceite

Paso 1: Añada gasolina

Paso 2: Añada aproximadamente 1,1 cuartos de galón (1 l) de aceite (10W-30) hasta que el aceite rebese el surtidor para llenar aceite. Un sensor de aceite bajo evitará que el motor trabaje a menos que el aceite esté **COMPLETAMENTE LLENO**. Verifique que ambos tapones estén colocados después de cargar aceite.

Nunca llene el tanque de combustible en interiores con el motor en marcha ni hasta que se haya enfriado durante al menos dos minutos después de haber estado funcionando.

Puesta en marcha del motor

Paso 3: Fije el cable de la bujía a la bujía. Cerciórese de que la tapa de metal en el extremo de la bujía esté colocada de forma segura sobre la punta metálica de la bujía.

Paso 4: Mueva la palanca del ahogador del motor a la posición CHOKE. (Un motor tibio puede que no requiera el uso del ahogador).

Paso 5: Gire la válvula de combustible a la posición ON.

Paso 6: Agarre la manija del arranque y hale la cuerda lentamente hasta que el motor alcance el ciclo de compresión de arranque (la cuerda halará ligeramente más fuerte en este punto). Hale la cuerda con pasadas rápidas y continuas de todo el brazo. Agarre firmemente la manija del arranque. Deje que la cuerda se rebobine lentamente. Repita los pasos anteriores hasta que el motor arranque.

La retracción rápida de la cuerda de arranque por retroceso puede halar la cuerda de arranque más rápidamente de lo que pueda soltarla usted. Cuando arranque el motor, hale la cuerda lentamente hasta que sienta la resistencia y luego hale rápidamente para evitar el contragolpe.

NOTA: Escuchará un ruido cuando encuentre el inicio del ciclo de compresión. Este ruido lo causan las mallas protectoras y los dedos, los cuales son parte del mecanismo para desmenuzar, y debe esperarse hasta que el impulsor alcance la velocidad total.

Paso 7: El comienzo de eléctrico: siga Figura 3 al paso 5, entonces conecte cualquier plogue de 120V (vea figura 1) y empuje el botón rojo de principio para comenzar el motor no corre principio mas de 10 veces en mas de 5 segundos y 5 segundos apagado de separados.

Paso 8: Cuando arranque el motor, mueva el control del ahogador gradualmente a la posición RUN (vea figura 2). **Paso 9:** Después de que el motor haya arrancado, suelte gradualmente el ahogador.

Figura 1



Figura 2



Uso de la trituradora/desmenuzadora

Los desechos del patio tales como las hojas y las agujas de los pinos se pueden rastrillar y colocar en el embudo de la trituradora para desmenuzarse. **NO COLOQUE RAMAS EN EL EMBUDO DE LA TRITURADORA. LAS RAMAS DEBEN INTRODUCIRSE EN EL CANAL LATERAL DE LA TRITURADORA.**

Cuando utilice el canal lateral de la trituradora para triturar ramas, es importante dejar que la trituradora inserte las ramas automáticamente. NO intente forzar la introducción de las ramas. Si las ramas no penetran automáticamente, presione suavemente la rama y luego deje que la trituradora las alimente automáticamente. Forzar las ramas en el canal lateral puede desgastar prematuramente la correa.

Una vez que el material haya sido desmenuzado por los martillos del ensamble del impulsor, se descarga a través del canal de descarga abierto o en la bolsa de material triturado.

No intente desmenuzar ni triturar otro material distinto de vegetación normal del patio (es decir, ramas, hojas, ramitas, etc.). Evite las plantas fibrosas tales como las enredaderas de tomates hasta que estén totalmente secas. Las ramitas y las ramas pequeñas pueden introducirlas a través del canal de la trituradora. (Refiérase a las especificaciones del modelo para el espesor máximo de corte).

IMPORTANTE: La malla protectora del martillo está ubicada dentro de la carcasa en el área de descarga. Si la malla se obstruye, sáquela y límpiela de acuerdo a las instrucciones. Para mejor rendimiento, también es importante conservar afilada la cuchilla de la trituradora.

Para vaciar la bolsa recolectora de astillas

- Apague el motor.
- Afloje la cuerda para halar y retire la bolsa del canal de descarga.
- Vacíe la bolsa y vuelva a fijarla en la abertura del canal de descarga.

Calendario de mantenimiento

Artículo	Antes de cada uso	20 h o cada 3 meses	50 h o cada 3 meses	100 h o cada 6 meses	300 h o cada año
Aceite de motor (revisar)	X				
Aceite de motor (cambiar)		X			
Limpiador de aire (revisar)	X				
Lavado del limpiador de aire			X		
Envase del filtro de combustible (limpiar)				X	
Bujía (limpiar)				X	
Bujía (cambiar)					X
Lubricar el soporte de liberación			X		
Lubricar el ensamble de la tolva			X		
Revisar la cuchilla de la trituradora		X			
Tanque de combustible y filtro (limpiar)				X	



Siempre apague el motor, desconecte la bujía y conecte a tierra contra el motor antes de limpiar, lubricar o hacer cualquier tipo de mantenimiento a la máquina.

Mantenimiento y almacenaje

1. Nunca altere los dispositivos de seguridad. Revise su funcionamiento regularmente.
2. Revise que los pernos y tornillos estén adecuadamente apretados a intervalos frecuentes para conservar la máquina en condiciones seguras de funcionamiento. También inspeccione visualmente la máquina para observar si hay daños y hacer las reparaciones si fuese necesario.
3. Antes de limpiar, reparar o inspeccionar, apague el motor y cerciórese de que el impulsor y todas las partes móviles se hayan detenido. Desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra contra el motor para evitar un arranque inadvertido.
4. No cambie la configuración del limitador de velocidad del motor ni sobrecelere el motor. El limitador de velocidad controla la velocidad máxima segura del motor.
5. Conserve o sustituya las etiquetas de seguridad y de instrucciones, según sea necesario.

6. Siga las instrucciones de este manual para cargar, descargar, transportar y guardar esta máquina.
7. Nunca guarde la máquina ni los envases de combustible dentro, donde haya llamas expuestas, chispas o luces piloto tales como un calentador de agua, sistema de calefacción, secadora de ropa, etc.
8. Refiérase siempre al manual del operador para las instrucciones adecuadas para el almacenaje fuera de temporada.
9. Si hay que vaciar el tanque de combustible, hágalo en exteriores.
10. Observe las leyes correspondientes para el desecho y las regulaciones para gasolina, aceite, etc. para proteger el ambiente.

Si la trituradora se obstruye:

Si el área de descarga se obstruye:

- Apague el motor. Desconecte el cable de la batería de la batería y conéctelo a tierra contra el motor.
- Retire el embudo grande y limpie la compuerta de acceso en el costado de la caja de la trituradora (según sea necesario).
- Alcance y saque lo que está obstruyendo. Vuelva a colocar el embudo y limpie la compuerta de acceso.
- Conecte el cable de la bujía y vuelva a poner en marcha.

NOTA: Si la obstrucción es severa, la malla protectora del martillo dentro del canal de descarga puede retirarse también, brindando mejor acceso. Para lograr esto, retire los pasadores y saque la malla protectora del canal de descarga.



Siempre apague el motor, desconecte la bujía y conecte a tierra contra el motor antes de limpiar, lubricar o hacer cualquier tipo de mantenimiento a la máquina.

Cómo retirar y afilar la cuchilla

La trituradora se envía con una cuchilla colocada y una en la bolsa de herrajes. Puede extender la vida de la correa utilizando la trituradora con una cuchilla afilada.

- Desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra contra el motor.
- Retire la compuerta de acceso a la cuchilla y gire la cuchilla para alinearla con la compuerta de acceso.
- Retire la malla protectora del canal de descarga retirando los pasadores que la aseguran a la parte superior e inferior de la malla.
- Retire la cuchilla utilizando una llave Allen de 3/16" en la parte exterior de la cuchilla y una llave ajustable en el ensamble del impulsor (a través del canal de descarga). Utilice una pieza de tubo o madera para bloquear las mallas protectoras, para evitar que giren inadvertidamente.
- Añada, reemplace o afile la cuchilla según sea necesario.
- Cuando afile la cuchilla, protéjase las manos utilizando guantes y siguiendo el ángulo original de trituración. Par de torsión: 250-300 pulg. libra.

NOTA: Cerciórese de que las cuchillas queden reensambladas con el borde filoso hacia arriba.

Cambio y ajuste de la correa

NOTA: La correa está diseñada para ser el enlace más débil del mecanismo articulado entre el motor y las cuchillas. Esto mejora la seguridad y durabilidad de la trituradora/desmenezadora.

Ocasionalmente es necesario cambiar o apretar la correa.

Para cambiar la correa:

- Apague el motor y cerciórese de que la trituradora/desmenezadora se haya detenido completamente. Desconecte el cable de la batería de la batería y conéctelo a tierra contra el motor.
- Retire el protector de la correa.
- Afloje los pernos de montaje del motor y libere la tensión de la correa. Apalanque la correa para sacarla de la polea utilizando la hoja del destornillador como cuña a medida que gira la polea. Coloque una nueva correa en la polea de forma similar

Para apretar la tensión de las poleas, siga los pasos

indicados anteriormente y además:

- Haga una marca en la placa base en el borde del motor.
- Retire la correa de las poleas.
- Retire el mango, el canal de descarga y la malla.
- Afloje los cuatro pernos que aseguran el motor.
- Deslice el motor aproximadamente 1/8" (9,5 mm) hacia atrás.
- Apriete los pernos de montaje del motor de forma segura.
- Reinstale la correa y verifique la tensión. Si la correa aún está demasiado suelta, mueva el motor hacia atrás otro 1/8" (9,5 mm) repitiendo los pasos anteriores.
- Vuelva a instalar los protectores, canales y mallas.

Limpieza de la trituradora/desmenezadora

- Compruebe que el motor esté apagado.
- Limpie la máquina con un paño engrasado para evitar la formación de óxido.
- Si hay que vaciar el tanque de combustible, hágalo en exteriores.
- Observe las leyes correspondientes para el desecho y las regulaciones para gasolina, aceite, etc. para proteger el ambiente.

Almacenaje de la trituradora/desmenezadora

- Limpie el equipo a fondo.
- Limpie la máquina con un paño engrasado para evitar la formación de óxido.
- Refiérase al manual del motor para las instrucciones de almacenaje del motor.
- Guarde la unidad en un área limpia y seca. No guarde cerca de materiales corrosivos tales como el fertilizante.
- Nunca guarde la máquina ni los envases de combustible dentro, donde haya llamas expuestas, chispas o luces piloto tales como un calentador de agua, sistema de calefacción, secadora de ropa, etc.

Optimice el rendimiento de la picadora – ¡Mantenga la cuchilla afilada!

Si durante la operación, nota alguno de los siguientes signos, la cuchilla de su picadora probablemente necesita que la afilen:

1. La picadora no se alimenta automáticamente
2. La picadora produce pedazos o aserrín en lugar de astillas
3. El motor de la picadora trabaja de manera lenta o con dificultad
4. La correa de transmisión emite humo
5. La picadora se atasca o se detiene

Debe afilar o reemplazar la cuchilla de la picadora con frecuencia para obtener un cortado óptimo. Al igual que los dientes de una moto-sierra, la cuchilla de la picadora requiere un afilado frecuente. Le recomendamos revisar el afilado de la cuchilla antes de cada uso y después de cada 2-3 horas de operación.

Algunos modelos traen una cuchilla de repuesto en la bolsa de los accesorios. Si necesita cuchillas adicionales puede comprarlas llamando al equipo de atención al cliente de GXial teléfono 919-550-3221.

Como guía general, la cuchilla de su picadora debe afilarse después de 4-8 horas de uso normal cuando se pican maderas más duras como por ejemplo arce o roble. Cuando se pican maderas más blandas como álamo o pino, la cuchilla puede cortar durante 10-20 horas antes que sea necesario afilarla. Si golpea un objeto extraño como una piedra o un clavo o si está procesando ramas que contienen pequeñas cantidades de arena o tierra, entonces necesitará afilar la cuchilla con más frecuencia.

La operación de la picadora con una cuchilla afilada prolongará la vida útil de:

1. La cuchilla porque si la cuchilla de la picadora está muy desafilada, se deberá eliminar una buena parte de la cuchilla durante el proceso de afilado. Es mejor realizar un afilado frecuente siempre que sea necesario. El afilado ocasional intensivo reducirá en gran medida la vida útil de la cuchilla de la picadora.
2. La correa porque a medida que se desafilan la cuchilla aumenta la tensión en la correa y se acelera el desgaste de la misma.
3. La estructura de la picadora porque si se fuerza el ingreso de la madera en una picadora con una cuchilla desafilada, la fuerza puede doblar la tolva de alimentación, doblar el carrusel de la cuchilla o partir los pernos del cojinete.

Siga las instrucciones del manual del propietario para quitar o cambiar la cuchilla.

La cuchilla es de acero templado por tanto debe afilarse sobre una rueda húmeda o manualmente sobre una piedra. (Evite afilar la cuchilla en una esmeriladora como lo haría con la cuchilla de una cortadora de césped. Si lo hiciera, el calor localizado haría que el acero perdiera su borde templado y la cuchilla se desafilaría con más rapidez durante el uso). Si bien muchos clientes se sienten cómodos afilando sus propias cuchillas, en muchos centros de servicio técnico locales le pueden afilar la cuchilla de su máquina por un módico precio. Si necesita ayuda para encontrar un centro de servicio técnico o para el afilado de la cuchilla, sírvase llamar al equipo de atención al cliente de GXial 919-550-3221.

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de la bujía está desconectado. 2. El tanque de combustible está vacío o el combustible está dañado/añejo. 3. La palanca de control del estrangulador no está en la posición correcta de arranque. (Si viene equipado) 4. El ahogador no está en la posición CHOKE. (Si viene equipado) 5. El motor no está cebado. 6. Tubería de combustible bloqueada. 7. Bujía dañada. 8. El aceite está bajo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el cable a la bujía. 2. Llene el tanque con gasolina limpia y nueva. 3. Mueva la palanca del estrangulador a la posición FAST. 4. Mueva el ahogador a la posición CHOKE. 5. Cebe el motor. 6. Limpie la tubería de combustible. 7. Limpie, ajuste la separación o reemplace. 8. Llene
El motor trabaja de forma errática	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de la bujía está flojo. 2. La unidad está trabajando en CHOKE. (Si viene equipado) 3. Tubería de combustible bloqueada o combustible dañado/añejo. 4. Agua o suciedad en el sistema de combustible. 5. Limpiador de aire sucio. 6. Carburador desajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte y apriete el cable de la bujía. 2. Mueva la palanca del ahogador a la posición OFF. 3. Limpie la tubería de combustible, llene el tanque con gasolina limpia y nueva. 4. Drene el tanque de combustible. Rellene con combustible nuevo. 5. Limpie o cambie el limpiador de aire. 6. Contacte el distribuidor de servicio autorizado
Demasiada vibración	<ol style="list-style-type: none"> 1. Partes sueltas o agitador atascado 2. Forzar las ramas o troncos demasiado rapido por el alimentador lateral. 3. Forzar ramas en el embudo de hojas o poner ramas en el embudo mientras el alimentador lateral esta en uso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vea un centro de servicio autorizado 2. Corte los miembros / extremidades pequeñas de las ramas. 3. Asegurese que la navajas esten afiladas 4. Espere a que las ramas entren por el alimentador lateral antes de usar el embudo para hojas. No ponga ramas en el embudo
El motor se recalienta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nivel de aceite bajo. 2. Limpiador de aire sucio. 3. El carburador no está adecuadamente ajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llene el cárter con el aceite adecuado. 2. Limpie o cambie el limpiador de aire. 3. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.
Salto ocasional (vacilación)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La distancia de la bujía está demasiado cerca. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la distancia a 0,030"(0,76 mm)
La unidad no descarga	<ol style="list-style-type: none"> 1. El canal de descarga está obstruido. 2. Objeto extraño atascado en el impulsor 3. Motor con baja RPM 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague el motor inmediatamente y desconecte el cable de la bujía. Limpie la malla protectora y dentro del canal de descarga. 2. Apague el motor inmediatamente y desconecte el cable de la bujía. Retire el objeto atascado. 3. Siempre ponga el motor en marcha a la máxima aceleración.
Baja el índice de descarga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor con baja RPM. 2. La cuchilla de la trituradora no está afilada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Siempre ponga el motor en marcha a la máxima aceleración. 2. Reemplace la cuchilla de la trituradora o contacte el distribuidor de servicio autorizado.

NOTA: Para reparaciones de mayor envergadura, distingas de los ajustes indicados anteriormente, contacte su distribuidor de servicio autorizado más cercano.

Garantía limitada y servicio

Productos amparados por esta garantía	Duración de la garantía: *(desde la fecha de la compra original al detal)		
	No comercial/ No de alquiler	Comercial	Para alquiler
Motor	12 meses	12 meses	12 meses

*Duración de la garantía: Las partes fungibles tales como el aceite, las bujías, los filtros, cuchillas y correas no están amparadas por esta garantía. Las reparaciones en garantía se efectuarán sin cargo para las piezas y mano de obra durante los primeros 6 meses. Después de estos primeros 6 meses, esta garantía limitada ampara los costos de las piezas de repuesto únicamente.

Para hacer efectiva esta garantía:

El producto debe ser comprado en los Estados Unidos y a un minorista autorizado por GXi Outdoor Power, LLC para vender este producto. Esta garantía se aplica únicamente al primer comprador minorista / propietario durante el período de garantía correspondiente. No es necesario registrar la garantía para obtener la garantía para los productos Brush Beast o Turf Beast. Guarde su recibo de prueba de compra.

Para obtener servicio en garantía:

Debe llevar el producto, accesorio, repuesto, equipos o el equipo motorizado DEK Power Equipment en el cual está instalado el accesorio o la pieza de repuesto, así como la prueba de compra, a sus expensas, a cualquier centro de servicio DEK Power Equipment que esté autorizado para prestar servicio a ese producto dentro de Estados Unidos, durante las horas laborables normales del establecimiento. Si no puede obtener servicio en garantía, o no está satisfecho con el servicio en garantía que recibe, tome las siguientes medidas: Primero, contacte al gerente del centro de servicio involucrado; normalmente esto resolverá el problema. Sin embargo, si necesita mayor asistencia, escriba o llame al servicio al cliente de GXi.

¿Qué reparará o reemplazará GXi Outdoor Power bajo esta garantía?

GXi reparará o reemplazará, a su elección, cualquier pieza que se compruebe que esté **defectuosa en material o mano de obra** en condiciones de uso normales durante el período de garantía correspondiente sujeto a las exclusiones aquí establecidas. GXi tiene derecho a recuperar los gastos administrativos de la garantía por parte del propietario si se comprueba que el origen del mal funcionamiento no fue por material o mano de obra defectuosos. Esta garantía no tendrá validez si el propietario no cumple con los procedimientos establecidos para el funcionamiento, mantenimiento y almacenaje descritos en este manual. Esto se refiere específicamente a hacer cambios rutinarios de aceite, el uso de estabilizador de combustible para almacenaje a largo plazo y que la trituradora/desmenezadora se utilice de acuerdo con las instrucciones indicadas.

Todo lo reemplazado bajo esta garantía se convierte en propiedad de GXi. Las piezas reemplazadas bajo esta garantía serán consideradas como parte del producto original y cualquier garantía de esas piezas vencerá junto con la garantía del producto original.

Exclusiones:

Esta garantía no ampara: el desgaste normal, los contaminantes en el combustible o el aceite; el daño resultante del uso en una aplicación para la cual no fue diseñado el producto; el daño ocasionado por la incorporación o el uso de partes o piezas inadecuadas, la alteración no autorizada u otro uso inadecuado o negligencia; el daño causado por la inobservancia de las advertencias indicadas, las prácticas operativas, el mantenimiento adecuado y los procedimientos para almacenaje; las partes afectadas o dañadas por accidente y/o colisión; el daño ocasionado durante el envío, el manejo, almacenaje o cualesquiera otras causas distintas de los defectos en el material o mano de obra del producto.

Exención de daños resultantes y limitación de garantías implícitas:

GXi renuncia a cualquier responsabilidad por la pérdida de tiempo o el uso del producto, transporte, pérdida comercial o a cualquier otro daño incidental o consecuente. Cualesquiera garantías implícitas están limitadas a la duración de esta garantía limitada por escrito.

ESTA GARANTÍA NO TENDRÁ VALIDEZ SI LA FECHA DE FABRICACIÓN O EL NÚMERO DE SERIE DEL EQUIPO HAN SIDO ELIMINADOS O SI EL EQUIPO HA SIDO MODIFICADO.

INFORMACIÓN DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Leyes sobre aire puro de California y los EE.UU.

Las leyes de EPA y California obligan a que todos los fabricantes provean instrucciones escritas que describan el funcionamiento y el mantenimiento de los sistemas de control de emisiones. Deben seguirse las siguientes instrucciones y procedimientos para mantener las emisiones de su motor DEK en el rango de los estándares de emisión. El mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones deben ser realizados por cualquier establecimiento o individuo dedicado a la reparación de motores, utilizando piezas "certificadas" según los estándares de la EPA.

Los sistemas de control de emisión en su motor DEK fueron diseñados, fabricados y certificados según las normas sobre emisiones de la EPA . Recomendamos el uso de repuestos DEK originales cada vez que se haga mantenimiento. Estos repuestos de diseño original son fabricados con los mismos estándares que las piezas originales, lo que garantiza su rendimiento. El uso de repuestos que no son de diseño ni de calidad original puede afectar la efectividad de su sistema de control de emisiones. Un fabricante de una pieza de post venta es responsable de que la pieza no afecte negativamente el rendimiento de la emisión. El fabricante o reconstructor de la pieza debe certificar que el uso de la misma no traerá como consecuencia que el motor no cumpla con las normas de emisiones

Los controles de emisión están cubiertos por esta garantía para todos sus usos durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de compra minorista original, extendiéndose esta cobertura a los propietarios subsiguientes del producto con el comprobante de la compra original.

Para las emisiones de servicio de garantía llamada 1-800-393-0668 o por correo electrónico customerservice@gxioutdoorpower.com.

TURF BEAST

THE BEAST

BRUSH BEAST

BRUSH MASTER

Revise nuestros otros estupendos productos en www.HomeDepot.com
o visite nuestra página en Internet www.beastpowerequipment.com



Podadora manual Turf
Beast de
36" (91,4 cm)



Podadora manual Turf
Beast de
54" (137,2 cm)



Podadora para
remolque The
Beast de
100" (254 cm)

